

## Contents

<i>Preface</i>	9
<b>Eduardo Lalo</b>	
<i>Paístexto / Countrytext</i>	14
	16
	18
	20
	22
	24
	26
<i>Peste / Plague</i>	28
	30
	32
	34
	36
	38
	40
	42
	44
	46
	48
	50

## Gloria Posada

<i>Ropaje / Robes</i>	54
<i>Extravío / Astray</i>	56
<i>Dimensiones / Dimensions</i>	58
<i>Etéreo / Ethereal</i>	60
<i>Jornada / Journey</i>	62
<i>Ansia / Longing</i>	64
<i>Geografía / Geography</i>	66
<i>Continuidad / Continuity</i>	68
<i>Alimento / Sustenance</i>	70
<i>Claroscuro / Chiaroscuro</i>	72
<i>Exilio / Exile</i>	74
<i>Quimera / Chimera</i>	76
<i>¿Por dónde seguir? / Where to continue?</i>	78

## Jessica Cuello

<i>Jeanne D'Arc Thinks of Her Virginity</i>	83
<i>Isabelle D'Arc: To My Daughter Jeanne</i>	84
<i>The Bishops Turn on Jeanne D'Arc</i>	85
<i>Jeanne D'Arc's Triolet</i>	86
<i>Jeanne D'Arc: In My Cell</i>	87
<i>Midwife</i>	88
<i>Girl at the Midwife's Door</i>	89
<i>Limbo: Witch Trial, 1580</i>	90
<i>Glass Eye at the Witch Trial: 1580</i>	91

<i>Witch Trial 1580: The Cat</i>	92
<i>The Castaway: Moby Dick Chapter 93</i>	93
<i>The Right Whale's Head Speaks</i>	94

### Jessica Ann Poli

<i>FIGURE STUDY: A BARN IN FLAMES</i>	97
<i>DEAD FOREST</i>	98
<i>SHOW</i>	99
<i>APPROACH</i>	100
<i>8 POEMS FROM SUMMER OF LOVE</i>	101

### Jaime García Maffla

<i>ORILLA / SHORE</i>	110
<i>GUANTELETE / GAUNTLET</i>	112
<i>ENTRE REJAS / BEHIND BARS</i>	114
<i>INOCUO / INNOCUOUS</i>	116
<i>OLA / WAVE</i>	118
<i>VIAJE AL NORTE / TRIP TO THE NORTH</i>	120
<i>TAMBIÉN / AS WELL</i>	122
<i>QUIETUD / QUIETUDE</i>	124
<i>JUSTA / FAIR</i>	126
<i>ALCÁZAR / ALCAZAR</i>	128
<i>¿SI? / YES?</i>	130